

MARKOKRPA [ODVJETNIK]

BOŠKOVIĆEVA 16
10000 ZAGREB
HRVATSKA

00385-1-55-33-410
OFFICE@KRPA.N.HR

FINANCIJSKA AGENCIJA
RC SPLIT

04-05-2020

PREDSTEČAJNE NAGODBE
PRIMANJE I OTPREMA POŠTE
KLASA 10-11/20-20/41
UR. BROJ 07-22-20-54

Datum: U Zagrebu, dana 28.04.2020. godine

FINANCIJSKA AGENCIJA,
REGIONALNI CENTAR SPLIT
Mažuranićevo šetalište 24b
ODJEL PISARNICA
21 000 SPLIT

Na broj: 4 St-173/2020-3

Pravna stvar:

Predstečajni vjerovnik: EXPLAST, spol. s r.o. sa sjedištem u Češkoj, Průmyslová 2396, Brandýs nad Labem, 250 01 Brandýs nad Labem-Stará Boleslav, OIB: 25567382269, koje zastupa odvjetnik Marko Krpan sa sjedištem u Zagrebu, Boškovićeve 16;

Predstečajni dužnik: ALPRO-ATT d.o.o. sa sjedištem u Planu (Grad Trogir), Trogirska cesta 4, OIB: 51191227541;

VPS: 438.899,42 kn

Radi: predstečajnog postupka

Naš broj: PK-20/01

Predaja: preporučenom poštanskom pošiljkom s povratnicom

PRIJAVA TRAŽBINE U PREDSTEČAJNI POSTUPAK

2x, punomoć, prilozi

predstečajnog vjerovnika

I. Punomoćnik predstečajnog vjerovnika ovim putem dostavlja izvornik punomoći za zastupanje predstečajnog vjerovnika u predstečajnom postupku nad predstečajnim dužnikom, a koji se vodi pred Trgovačkim sudom u Splitu pod poslovnim brojem St-173/2020 te predlaže da se sva pismena za predstečajnog vjerovnika u vezi navedenog predstečajnog postupka dostavljaju na adresu opunomoćenika navedenu u zaglavlju ovog podneska.

Dokaz: - izvornik punomoći za zastupanje

II. Trgovački sud u Splitu je Rješenjem poslovnji broj 4 St-173/2020-3 od dana 09.04.2020. godine otvorio predstečajni postupak nad predstečajnim dužnikom. Oglas o otvaranju predstečajnog postupka objavljen je dana 09.04.2020. godine s pozivom vjerovnicima da prijave tražbine nadležnoj jedinici Financijske agencije u roku od 21 dana od dana objave rješenja na stranici e-Oglasna ploča.

Sukladno navedenom rješenju Trgovačkog suda u Splitu, predstečajni vjerovnik prijavljuje tražbinu prema predstečajnom dužniku, i to temeljem računa:

računa broj 1129708 od dana 04.07.2018. godine

računa broj 11291020 od dana 28.09.2018. godine

Odvjetnički ured Marko Krpan.
Boškovićeve 16 * HR-10000 Zagreb * Hrvatska * * OIB: 24419277674
Žiro račun: IBAN: HR74 23400091160417075 otvoren u Privredna Banka Zagreb d.d. *
T: +385 (0)1 5533 410 * F: +385 (0)1 5803 129 * E: office@krpan.hr *

nepravomoćnog rješenja o ovrsi Javnog bilježnika Petar Žanko iz Trogira, Matije Gupca 1/I, poslovni broj Ovr-8/2020 od 10.02.2020. godine

III. Predstečajni dužnik je djelomično podmirio dugovanje a osnova računa broj broj 1129708, i to uplatom izvršenom dana 05.02.2019. godine u iznosu od 10.000,00 EUR, slijedom čega preostalo dugovanje ovršenika iznosi 49.255,63 EUR.

Sukladno rješenju Trgovačkog suda u Splitu, punomoćnik predstečajnog vjerovnika u prilogu podneska dostavlja Naslovu sljedeću dokumentaciju u 2 primjerka:

- 1) popunjene obrasce prijave tražbine vjerovnika sukladno odredbama Stečajnog zakona;
- 2) preslika računa broj 1129708 od dana 04.07.2018. godine s ovjerenim prijevodom na hrvatski jezik
- 3) preslika računa broj 11291020 od dana 28.09.2018. godine s ovjerenim prijevodom na hrvatski jezik
- 4) preslika nepravomoćnog rješenja o ovrsi Javnog bilježnika Petar Žanko iz Trogira, Matije Gupca 1/I, poslovni broj Ovr-8/2020 od 10.02.2020. godine,
- 5) obračun zakonskih zateznih kamata
- 6) tečajna lista HNB-a na dan 09.04.2020. godine

IV. Budući da je račun predstečajnog vjerovnika dospio, a kako predstečajni dužnik do danas nije dobrovoljno ispunio svoje dugovanje, sukladno članku 36. Stečajnog zakona (nadalje u tekstu: SZ), predstečajni vjerovnik ovim putem u otvorenom roku prijavljuje tražbinu u iznosu:

- glavnice od 49.255,63 EUR (slovima: četrdeset devet tisuća dvjesto pedeset pet ezra šezdeset tri centi), odnosno preračunato po prodajnom tečaju HNB-a na dan otvaranja predstečajnog postupka 09.04.2020. godine iznosi **376.733,26 kn (slovima: tristo sedamdeset šest tisuća sedamsto trideset tri kuna dvadeset šest lipa)**, uvećanu za iznos zakonskih zateznih kamata koje teku na dospjele iznose po stopi koja je propisana člankom 12/a Zakona o financijskom poslovanju i predstečajnoj nagodbi, a jednaka je važećoj referentnoj stopi HNB-a uvećanoj za 8 postotnih poena i to temeljem računa broj 1129708 na iznos od 29.452,50 EUR zatezna kamata teče od dana 03.10.2018. godine do dana 05.02.2019. godine, temeljem računa broj 1129708 na iznos od 19.452,50 EUR zatezna kamata teče od dana 06.02.2019. godine pa do 09.04.2020. godine te temeljem računa broj 11291020 na iznos od 29.803,13 EUR zatezna kamata teče od dana 28.12.2018. godine pa do 09.04.2020. godine, a koje kamate zaključno s danom 09.04.2020. godine sveukupno iznose **46.582,30 kn (slovima: četrdeset šest tisuća petsto osamdeset dva kuna trideset lipa)**,
- obračuna troškova ovršnog postupka s osnova nastalih troškova ovršnog postupka pod posl.br. Ovr-8/2020 u iznosu od **12.064,20 kn (slovima: dvanaest tisuća šezdeset četiri kune dvadeset lipa)**, uvećanu za iznos zakonskih zateznih kamata po stopi koja se određuje za svako polugodište uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za pet postotnih poena, (članak 29. stavak 2. Zakona o obveznim odnosima), a koje teku od 11.02.2020. godine do 09.04.2020. godine te iznose **155,05 kn (slovima: sto pedeset pet kuna pet lipa)**,
- obračuna troškova ovršnog postupka s osnova predvidivih troškova ovršnog postupka pod posl.br. Ovr-8/2020 u iznosu od **3.475,00 kn (slovima: tri tisuće četristo sedamdeset pet kuna nula lipa)**, uvećanu za iznos zakonskih zateznih kamata po stopi koja se određuje za svako polugodište uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za pet postotnih poena, (članak 29. stavak 2. Zakona o obveznim odnosima), a koje teku od

11.02.2020. godine do 09.04.2020. godine te iznose **44,66 kn (slovima: četrdeset četiri kune šezdeset šest lipa)**.

- Dokaz:
- obračun kamata
 - tečajna lista HNB-a na dan 09.04.2020. godine

IV. Slijedom navedenog, a sukladno članku 36. Stečajnog zakona, predstečajni vjerovnik prijavljuje tražbinu u predstečajni postupak u sveukupnom iznosu od **438.899,42 kn (slovima: četriristo trideset osam tisuća osamsto devedeset devet kuna četrdeset dva lipa)** a koji iznos čini glavnica tražbine predstečajnog vjerovnika u iznosu od 392.272,46 kn, uvećana za zakonske zatezne kamate u iznosu od 46.782,01 kn.

V. S tim u vezi, predstečajni vjerovnik predlaže da se navedena tražbina u iznosu od **438.899,42 kn (slovima: četriristo trideset osam tisuća osamsto devedeset devet kuna četrdeset dva lipa)** utvrdi u cijelosti.

Predstečajni vjerovnik traži naknadu troška, i to:

ZAHTJEV ZA NAKNADU TROŠKA	
VPS:	438.899,42 kuna
broj bodova:	500
1. sastav prijave prema OTbr. 7.1., 14.2. i 42.	
500 b x 10,00 kuna	5.000,00 kuna
25% PDV-a	1.250,00 kuna
UKUPNO:	6.250,00 kuna

EXPLAST, spol. s r.o.
koje zastupa:

Marko
Krpan

Digitalno
potpisao: Marko
Krpan
Datum: 2020.04.28
16:38:10 +02'00'

PUNOMOĆ

ovime mi EXPLAST spol. s r.o. sa sjedištem u
Průmyslová 2396, 25001 Brandýs nad Labem,
Češka

ovlašćujemo da nas pravno zastupa:

**ODVJETNIK
MARKO KRPAN
Zagreb, Boškovićeve 16**

protiv

ALPRO-ATT d.o.o., OIB: 51191227541 sa
sjedištem u Plano (Grad Trogir), Trogirska
cesta 4, Hrvatska

radi isplate kako slijedi:

da nam daje pravnu pomoć po propisima o
odvjetništvu, osobito da nas zastupa u svim
našim pravnim stvarima, pred sudom i izvan
suda: u građanskim i trgovačkim, parničnim i
izvanparničnim, ovršnim, stečajnim, upravnim,
poreznim, kaznenim i svim drugim postupcima,
te kod svih drugih državnih tijela, Financijskom
agencijom, i javnim bilježnikom, u postupku
ishođenja osobnog identifikacijskog broja (OIB-
a), te da radi zaštite i ostvarenja naših na zakonu
osnovanih prava i interesa poduzima sve pravne
radnje i upotrijebi sva zakonom predviđena
sredstva, da u naše ime sklapa nagodbe, da nas
pravovaljano obvezuje i potvrđuje da je
udovoljeno našim zahtjevima, te da prima novac
i novčane vrijednosti i o tome izdaje potvrde.

POWER OF ATTORNEY

herewith we EXPLAST spol. s r.o. with seat in
Průmyslová 2396, 25001 Brandýs nad
Labem, Czech Republic

authorize to be legally represented by

**ATTORNEY AT LAW
MARKO KRPAN
Zagreb, Boškovićeve 16**

against

ALPRO-ATT d.o.o., VAT: 51191227541 with
seat in Plano (Grad Trogir), Trogirska cesta
4, Croatia

for the monetary repayment as follows:

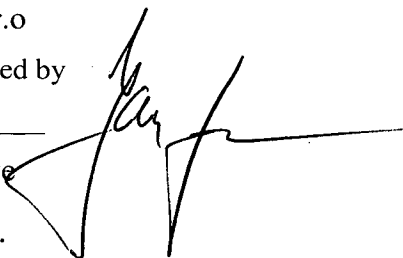
to give us legal advices according to the lawyers
legislation, especially to act in all our legal matters
before the court and outside the court: in civil and
commercial, litigation and extrajudicial,
execution, bankruptcy, administration, tax,
criminal and all other procedures in its entirety,
and in front of all state bodies, before the Financial
agency, public notary, in obtaining the personal
identification number (OIB) and to act with legal
affairs and interests with the aim to protect and
realize all our rights and interests given to us by
law, to make settlements in our name, to inform
and confirm that everything was made according
to our requests and to receive money and money
values and to issue confirmation about that.

U/In Brandýs nad Labem on January 7th, 2020.

EXPLAST spol. s r.o.
zastupano po / represented by

Jan Sova, Executive

EXPLAST, spol. s r.o.
Průmyslová 2396
250 01 Brandýs nad Labem - Stará Boleslav
DIČ: CZ61683566



Obrazac 3.

FINANCIJSKA AGENCIJA

OIB: 85821130368

REGIONALNI CENTAR SPLIT

MAŽURANIĆEVO ŠETALIŠTE 24B

ODJEL PISARNICA

(adresa nadležne jedinice)

Nadležni trgovački sud TRGOVAČKI SUD U SPLITU

Poslovni broj spisa 4 St-173/2020-3

PRIJAVA TRAŽBINE VJEROVNIKA U PREDSTEČAJNOM POSTUPKU

PODACI O VJEROVNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv EXPLAST, spol. s r.o.

OIB: 25567382269

Adresa / sjedište Průmyslová 2396, Brandýs nad Labem, 250 01 Brandýs nad Labem-Stará Boleslav, Republika Česka

PODACI O DUŽNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv ALPRO-ATT d.o.o.

OIB: 51191227541

Adresa / sjedište TROGIRSKA CESTA 6, PLAN (GRAD TROGIR)

PODACI O TRAŽBINI:

Pravna osnova tražbine (npr. ugovor, odluka suda ili drugog tijela, ako je u tijeku sudski postupak oznaku spisa i naznaku suda kod kojeg se postupak vodi)

RAČUN BROJ 1129708 OD DANA 04.07.2018. GODINE

RAČUN BROJ 11291020 OD DANA 28.09.2018. GODINE

NEPRAVOMOĆNO RJEŠENJE O OVRSI JAVNOG BILJEŽNIKA PETAR ŽANKO IZ TROGIRA, MATIJE GUBCA 1/I, POSL.BR. OVRV-8/2020 OD 10.02.2020.

Iznos dospjele tražbine **438.899,42** (kn)

Glavnica **392.272,46** (kn)

Kamate **46.782,01** (kn)

Iznos tražbine koja dopijeva nakon otvaranja predstečajnog postupka **6.250,00** (kn)

Dokaz o postojanju tražbine (npr. račun, izvadak iz poslovnih knjiga)

RAČUN BROJ 1129708 OD DANA 04.07.2018. GODINE

~~RAČUN-BROJ-11291020-OD-DANA-28.09.2018.-GODINE~~

NEPRAVOMOĆNO RJEŠENJE O OVRSI JAVNOG BILJEŽNIKA PETAR ŽANKO IZ
TROGIRA, MATIJE GUBCA 1/I, POSL.BR. OVRV-8/2020 OD 10.02.2020.

PRIJAVA – ODVJETNIČKI TROŠAK SUKLADNO OTBR.

Vjerovnik raspolaže ovršnom ispravom DA / NE za iznos _____ (kn)

Naziv ovršne isprave

PODACI O RAZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova razlučnog prava

Dio imovine na koji se odnosi razlučno pravo

Iznos tražbine _____ (kn)

Razlučni vjerovnik odriče se prava na odvojeno namirenje ODRIČEM / NE ODRIČEM

Razlučni vjerovnik pristaje da se odgodi namirenje iz predmeta na koji se odnosi njegovo
razlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja PRISTAJEM / NE PRISTAJEM

PODACI O IZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova izlučnog prava

Dio imovine na koji se odnosi izlučno pravo

Izlučni vjerovnik pristaje da se izdvoji predmet na koji se odnosi njegovo izlučno pravo radi
provedbe plana restrukturiranja PRISTAJEM / NE PRISTAJEM

Mjesto i datum

ZAGREB, 08.05.2020.

Potpis vjerovnika

Marko
Krpan

Digitalno potpisao:

Marko Krpan

Datum: 2020.05.08

18:26:14 +02'00'

MARKO KRPAN [ODVJETNIK]

BOŠKOVIĆEVA 16
10 000 ZAGREB
HRVATSKA

00385-1-55-33-410
OFFICE@KRPAN.HR

Datum U Zagrebu, dana 07.02.2020. godine

JAVNI BILJEŽNIK PETAR ŽANKO
TROGIR

Primljeno neposredno - poštom (obično -
preporučeno) 10.02. 2020. god. u 4
primjerka sa 4 rubrika.
Pismeno stiglo preporučeno - s običnom
omoćnicom
Pismeno na poštu preporučeno dana 04.02.
2020. god.
Pismeno primljeno s prijebom u iznosu od

JAVNI BILJEŽNIK

PETAR ŽANKO

Matije Gupca 1/I
21 220 TROGIR

Na posl. broj:

Ovršna pravna stvar:

Ovrhovoditelj: EXPLAST, spol. s r.o. sa sjedištem u Češkoj, Průmyslová 2396, Brandýs nad Labem, 250 01 Brandýs nad Labem-Stará Boleslav, OIB: 25567382269, koje zastupa član uprave Ing. Jan Sova s prebivalištem u Češkoj, Vojtěšská 211/6, Nové Město, 110 00 Prag 1, OIB: 64642946295, sve zastupano po odvjetniku Marku Krpanu sa sjedištem u Zagrebu, Boškovićeve 16, OIB: 24419277674;

Ovršenik: ALPRO-ATT d.o.o. sa sjedištem u Planu (Grad Trogir), Trogirska cesta 4, OIB: 51191227541, koje zastupaju samostalno i pojedinačno član uprave-direktor Tonči Medić iz Trogira, Put Dragulina 19/B, OIB: 93304944470, te samostalno i pojedinačno član uprave-direktor Maja Medić iz Trogira, Put Dragulina 19/B, OIB: 43659453681;

VPS: 49.255,63 EUR

Radi: ovrhe

Naš broj: PK-20/01

Predaja: preporučeno poštanskom pošiljkom s povratnicom

PRIJEDLOG ZA OVRHU

temeljem vjerodostojne isprave općenito na imovini ovršenika

4x, prilozi, punomoć

ovrhovoditelja

I. Temeljem vjerodostojne isprave, i to:

- računa ovrhovoditelja broj 1129708 od dana 04.07.2018. godine,
- računa ovrhovoditelja broj 11291020 od dana 28.09.2018. godine,

vidljivo je da ovršenik dugovao ovrhovoditelju ukupan iznos od 59.255,63 EUR. Ovršenik je djelomično podmirio dugovanje s osnova računa broj 1129708, i to uplatom izvršenom dana 05.02.2019. godine u iznosu od 10.000,00 EUR, slijedom čega preostalo dugovanje ovršenika iznosi 49.255,63 EUR.

Dokaz: račun ovrhovoditelja broj 1129708 od dana 04.07.2018. godine
račun ovrhovoditelja broj 11291020 od dana 28.09.2018. godine

Odvjetnički ured Marko Krpan.

Boškovićeve 16 * HR-10000 Zagreb * Hrvatska * * OIB: 24419277674
Žiro račun: IBAN: HR74 23400091160417075 otvoren u Privredna Banka Zagreb d.d. *
T: +385 (0)1 5533 410 * F: +385 (0)1 5803 129 * E: office@krpan.hr *

II. Budući da je ovrhovoditelj račun:

- broj 1129708 dospio na naplatu dana 02.10.2018. godine,
- broj 11291020 dospio na naplatu dana 27.12.2018. godine

a kako ovršenik do danas nije dobrovoljno ispunio svoje dugovanje, ovrhovoditelj predlaže da javni bilježnik donese sljedeće:

RJEŠENJE O OVRSI

I. Nalaže se ovršeniku, i to **ALPRO-ATT d.o.o.** sa sjedištem u Plano (Grad Trogir), Trogirska cesta 4, OIB: 51191227541, koje zastupaju samostalno i pojedinačno član uprave-direktor Tonči Medić iz Trogira, Put Dragulina 19/B, OIB: 93304944470, samostalno i pojedinačno član uprave-direktor Maja Medić iz Trogira, Put Dragulina 19/B, OIB: 43659453681, da ovrhovoditelju, i to **EXPLAST, spol. s r.o.** sa sjedištem u Češkoj, Průmyslová 2396, Brandýs nad Labem, 250 01 Brandýs nad Labem-Stará Boleslav, OIB: 25567382269, koje zastupa član uprave Ing. Jan Sova s prebivalištem u Češkoj, Vojtěšská 211/6, Nové Město, 110 00 Prag 1, OIB: 64642946295, namiri tražbinu:

u iznosu od 49.255,63 EUR zajedno sa zakonskim zateznim kamatama koje teku kako slijedi:

- temeljem računa broj 1129708 na iznos od 29.452,50 EUR zatezna kamata teče od dana 03.10.2018. godine do dana 05.02.2019. godine
- temeljem računa broj 1129708 na iznos od 19.452,50 EUR zatezna kamata teče od dana 06.02.2019. godine pa do isplate,
- temeljem računa broj 11291020 na iznos od 29.803,13 EUR zatezna kamata teče od dana 28.12.2018. godine pa do isplate,

a sve po stopi koja je propisana člankom 12/a Zakona o financijskom poslovanju i predstečajnoj nagodbi, a jednaka je važećoj referentnoj stopi HNB-a uvećanoj za 8 postotnih poena, te da mu naknadi nastale troškove postupka, kao i da na te troškove plati zakonsku zateznu kamatu po stopi koja se određuje za svako polugodište uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za pet postotnih poena, (članak 29. stavak 2. Zakona o obveznim odnosima), a koje teku od dana donošenja rješenja o ovrsi pa do ovrhovoditeljeva namirenja,

i to sve u roku od 8 dana od dana dostave ovog rješenja ovršeniku.

II. U slučaju nepodmirenja tražbine iz toč. I. u roku od 8 dana od dostave rješenja o ovrsi nalaže se ovršeniku da ovrhovoditelju pored gornjih tražbina nadoknadi i predvidive ovršne troškove postupka, kao i da na te troškove plati zakonsku zateznu kamatu po stopi koja se određuje za svako polugodište uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za pet postotnih poena, (članak 29. stavak 2. Zakona o obveznim odnosima) od dana pravomoćnosti i ovršnosti rješenja o ovrsi pa do isplate.

III. Radi ostvarenja tražbine ovrhovoditelja iz točke I. ovog rješenja

određuje se ovrha

- općenito na imovini ovršenika.

IV. Javni bilježnik dostavit će rješenje o ovrsi ovrhovoditelju i ovršeniku. Ako u roku od 8 dana od isteka roka za prigovor ne primi prigovor ovršenika, javni bilježnik stavit će na zahtjev ovrhovoditelja na otpравак rješenja o ovrsi koje je donio potvrdu o njegovoj pravomoćnosti i ovršnosti.

V. Protiv ovog rješenja ovršenik može podnijeti prigovor u roku od 8 (slovima: osam) dana po primitku istog. Prigovor se podnosi naslovljenom javnom bilježniku.

Ovrhovoditelj traži naknadu troška, i to:

ZAHTEJ ZA NAKNADU TROŠKA	
VPS:	366.336,04 kn
broj bodova:	500 bodova
I. Nastali troškovi:	
1. sastav prijedloga prema OTbr. 7.1., 11.1. i 42.	
500b x 10,00 kuna	5.000,00 kuna
PDV 25%	1.250,00 kuna
2. javnobilježnička nagrada za radnje javnog bilježnika prema članku 6. Pravilnika o nagradama i naknadi troškova javnih bilježnika u ovršnom postupku	4.013,36 kuna
PDV 25%	1.003,34 kuna
3. trošak slanja poštanskih pošiljki prema članku 3. Pravilnika o nagradama i naknadi troškova javnih bilježnika u ovršnom postupku	30,00 kuna
PDV 25%	7,50 kuna
Trošak prijevoda (račun broj 2/PJ1/1 od 22.01.2020. godine):	760,00 kuna
Ukupno nastali troškovi:	12.064,20 kuna
II. Predvidivi troškovi:	
4. javnobilježnička nagrada za izdavanje potvrde ovršnosti prema članku 6. Pravilnika o nagradama i naknadi troškova javnih bilježnika u ovršnom postupku	30,00 kuna
PDV 25%	7,50 kuna
5. pribavljanje klauzule ovršnosti prema OTbr. 32.	
25 X 10,00kn	250,00 kuna
PDV 25%	62,50 kuna
6. sastav prijedloga za provedbu ovrhe drugim sudionicima u postupku ovrhe	2.500,00 kuna
PDV 25%	625,00 kuna
Ukupno predvidivi troškovi:	3.475,00 kuna
UKUPNO:	15.539,20 kuna

Napomena vezana uz trošak:

Predvidive troškove priznate rješenjem o ovrsi specificirane ad. 4 (javnobilježnička nagrada za izdavanje potvrde pravomoćnosti i ovršnosti uvećano za PDV), ad. 5 (pribavljanje klauzule pravomoćnosti i ovršnosti uvećano za PDV), ad. 6 (sastav prijedloga za provedbu ovrhe drugim sudionicima u postupku ovrhe uvećano za PDV) ovršenik će biti dužan naknaditi ovrhovoditelju tek ukoliko isti nastanu, što znači da, ukoliko ovršenik plati tražbinu iz rješenja o ovrsi, i to u roku od 8 (slovima: osam) dana od primitka istog, ne mora platiti trošak ad. 4, ad. 5 i ad. 6.

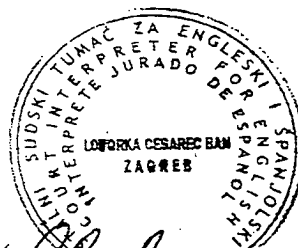
EXPLAST, spol. s r.o.
koje zastupa:

ODVJETNIK
MARNO KRPAN
Bukovljeva 16
10000 Zagreb

REPUB
PR
JAV

Ovaj prijevod sastoji se od
stranica 1 / listova 4
Broj ovjere: 11 – 2020
Datum: 22.1.2020.

Ovjereni prijevod s engleskog jezika



hvala

(logo EXPLAST)

Dobavljač:

EXPLAST, spol. s.r.o.

Prumyslová 2396

250 01 Brandys nad Labem

Česká republika

ID broj: 61683566

PDV: CZ61683566

Kamion: BG1075MN/AG951BG

Incoterms 2010: CPT Trogir

Plaćanje: nalog za plaćanje

Banka: ČSOB a.s. – EUR Praha

Broj računa: 05203280/0300

IBAN: CZ0503000000000184925939

SWIFT: CEKOCZPP

RAČUN broj:

1129708

1F16-708/2018

Kupac:

Kupac broj: 0064

ALPRO-ATT d.o.o.

Plano, Trogirska cesta 4, 212 20 Trogir

Hrvatska,

ID. broj:

PDV: HR51191227541

Primatelj:

ALPRO-ATT d.o.o.

Plano, Trogirska cesta 4

212 20 Trogir

Hrvatska

Datum izdavanja:

4.7.2018.

Datum dospijeća:

Datu oporezive nabave:

4.7.2018.

2.10.2018

Opis

Kol. Jed.

Jed. cijena

Cijena %PDV

PDV

Ukupno

9503	PPH HIPOLEN P EH 71	23 375 kg	1,260	29.452,50	0%	0,00	29.452,50
------	---------------------	-----------	-------	-----------	----	------	-----------

Podrijetlo: XS Carinska tarifa: 39021000

Broj dostavnice: 30DL-697/2018

Broj narudžbe: 10C-1528/2018

mail MH 30/5

31.5.2018.

Ukupno EUR

29.452,50

Valuta u EUR

Valuta u EUR

	Porezna osnovica	PDV	Ukupno	Ukupno
	29.452,50	0,00	29.452,50	29.452,50
Ukupno	29.452,50	0,00	29.452,50	29.452,50
Procjena		0,00		0,00
Avansno plaćanje				0,00
Ukupno				29.452,50

Izdao: Martina Klokočková

Primatelj, datum:

Tarifa plaćanja: 90 dana neto

(pečat EXPLAST) (potpis nečítak)

Roba ostaje u našem vlasništvu do potpune isplate.

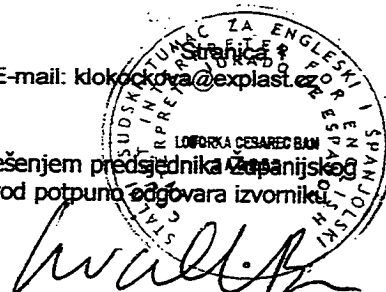
Telefon: +420 321 021 600

Fax: +420 321 021 650

WWW: www.explast.eu

E-mail: klokočkova@explast.cz

Ja, Lovorka Cesarec Ban, stalni sudski tumač za engleski jezik, ponovno imenovan rješenjem predsjednika Republičkog suda u Zagrebu broj 4 Su-1483/18 od 10. prosinca 2018. potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara izvorniku sastavljenom na engleskom jeziku.



EXPLAST**INVOICE No.:****1129708****1F16-708/2018****Supplier:**
EXPLAST, spol. s r.o.**Všestarská 577**
190 14 Praha 9 – Klánovice**Czech republic****ID: 61683566****VAT: CZ61683566**Dodavatel je registrován pod spisovou značkou oddíl
C, vložka 37691 ze dne 25.05.1995 u Městského
soudu v Praze.**Truck: BG1075MN/AG951BG****Incoterms 2010: CPT Trogir****Payment: payment order****Bank: ČSOB a.s. - EUR Praha****Account Nr 05203280/0300****IBAN: CZ0503000000000184925939****SWIFT: CEKOCZPP****Customer:****Customer No.: 0064****ALPRO-ATT d.o.o.****Plano, Trogirska cesta 4, 212 20 Trogir****Croatia****ID:****VAT : HR51191227541****Receiver:****ALPRO-ATT d.o.o.****Plano, Trogirska cesta 4****212 20 Trogir****Croatia****Issued date:****04.07.2018****Due date:****Date of a taxable supply:****04.07.2018****02.10.2018**

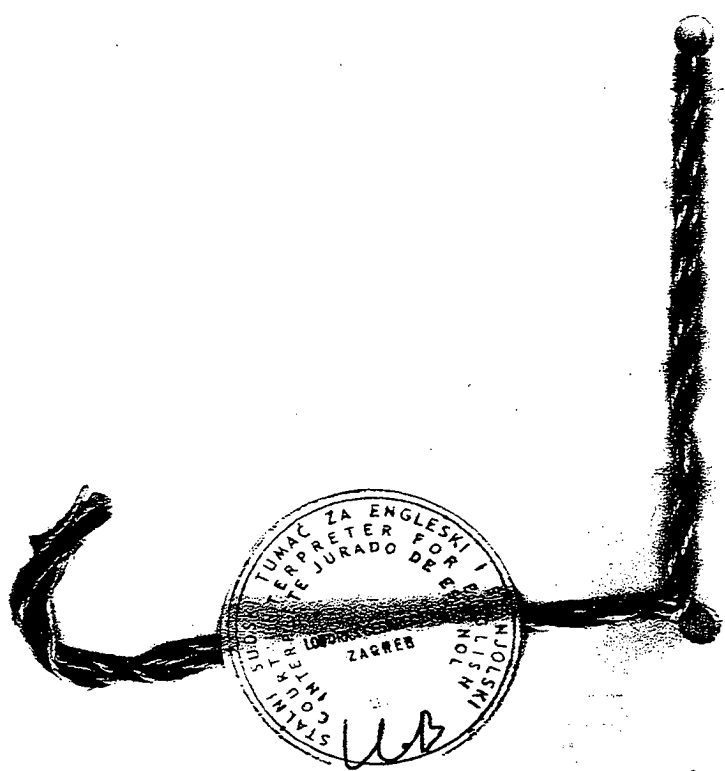
Description	Q'ty	Unit	Unit price	Price	%VAT	VAT	Total
9503 PPH HIPOLEN P EH 71	23 375	kg	1,260	29 452,50	0%	0,00	29 452,50

Origin: XS Customs tariff: 39021000**Delivery Note No.: 30DL-697/2018****Order No.: 1OC-1528/2018 mail MH 30/5****31.05.2018****Total EUR****29 452,50**

	Currency in EUR			Currency in EUR	
	Tax base	VAT	Total	Total	
	29 452,50	0,00	29 452,50	29 452,50	
Total	29 452,50	0,00	29 452,50	29 452,50	
Estimated			0,00	0,00	
Advanced payment				0,00	
Total due				29 452,50	

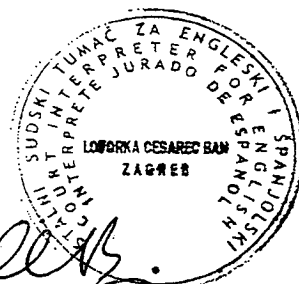
Issuer : Martina Klokočková**Recipient, Date :****Payment tariff : 90 days net****EXPLAST, spol. s r.o.****Průmyslová 2396****250 01 Brandýs nad Labem - Stará Boleslav****DIČ: CZ61683566****The goods remain our property until full payment.**Vystaveno v systému ABRAGenPage No.: 1Telefon: +420 321 021 600Fax: +420 321 021 650WWW: www.explast.euE-mail: klokočková@explast.cz

- REPUBLIC



Ovaj prijevod sastoji se od
stranica 1 / listova 4
Broj ovjere: 10 – 2020
Datum: 22.1.2020.

Ovjereni prijevod s engleskog jezika



(logo EXPLAST)

RAČUN broj:

11291020

Dobavljač:

EXPLAST, spol. s.r.o.

Průmyslová 2396

250 01 Brandys nad Labem

Česká republika

Id. broj: 61683566

PDV: CZ61683566

Kamion: PZ023CR/AA808PZ

Incoterms 2010: CPT Trogir

Plaćanje: nalog za plaćanje

Banka: ČSOB a.s. – EUR Praha

Broj računa: 05203280/0300

IBAN: CZ05030000000000184925939

SWIFT: CEKOCZPP

1F16-1020/2018

Kupac:

Kupac broj: 0064

ALPRO-ATT d.o.o.

Plano, Trogirska cesta 4, 212 20 Trogir

Hrvatska,

ID. broj:

PDV: HR51191227541

Primatelj:

ALPRO-ATT d.o.o.

Plano, Trogirska cesta 4

212 20 Trogir

Hrvatska

Datum izdavanja:

28.9.2018.

Datum dospijeca:

Datu oporezive nabave:

28.9.2018.

27.12.2018

Opis

Kol. Jed.

Jed. cijena

Cijena

%PDV

PDV

Ukupno

9503	PPH HIPOLEN P EH 71	23 375 kg	1,275	29.803,13	0%	0,00	29.803,13
------	---------------------	-----------	-------	-----------	----	------	-----------

Podrijetlo: XS

Carinska tarifa: 39021000

Serijska

18-000149 P357

Količina / Jedinica

23375 kg

Broj dostavnice: 30DL-977/2018

Broj narudžbe: 1OC-2418/2018

mail SA 28/8

29.8.2018.

Ukupno EUR

29.803,13

Valuta u EUR

Valuta u EUR

	Porezna osnovica	PDV	Ukupno	Ukupno
	29.803,13	0,00	29.803,13	29.803,13
Ukupno	29.803,13	0,00	29.803,13	29.803,13
Procjena		0,00		0,00
Avansno plaćanje				0,00
Ukupno				29.803,13

Izdao: Martina Klokočková

Primatelj, datum

Tarifa plaćanja: 90 dana neto

(pečat EXPLAST) (potpis nečitak)

Roba ostaje u našem vlasništvu do potpune isplate.

Telefon: +420 321 021 600

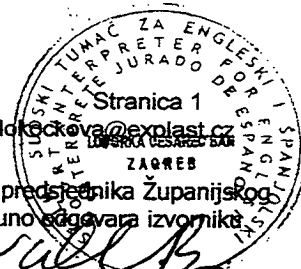
Fax: +420 321 021 650

WWW: www.explast.eu

E-mail: klokočková@explast.cz

Stranica 1

Ja, Lovorka Cesarec Ban, stalni sudski tumač za engleski jezik, ponovno imenovan rješenjem predsjednika Županijskog suda u Zagrebu broj 4 Su-1483/18 od 10. prosinca 2018. potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara izvorniku sastavljenom na engleskom jeziku.



EXPLAST**INVOICE No.:****11291020****Supplier:****EXPLAST, spol. s r.o.**

Průmyslová 2396

250 01 Brandýs nad Labem

Česká republika

ID: 61683566**VAT:** CZ61683566

Podatel je registrován pod spisovou značkou oddíl
C, číslo 37691 ze dne 25.05.1995 u Městského
soudu v Praze.

Truck: PZ023CR/AA808PZ**Incoterms 2010:** CPT Trogir**Payment:** payment order**Bank:** ČSOB a.s. - EUR Praha**Account Nr** 05203280/0300**BAN:** CZ0503000000000184925939**SWIFT:** CEKOCZPP**1F16-1020/2018****Customer:**

Customer No.: 0064

ALPRO-ATT d.o.o.

Plano, Trogirska cesta 4, 212 20 Trogir

Croatia

ID:**VAT:** HR51191227541**Receiver:****ALPRO-ATT d.o.o.**

Plano, Trogirska cesta 4

212 20 Trogir

Croatia

Issued date:

28.9.2018

Due date:**27.12.2018****Date of a taxable supply:**

28.9.2018

Description**Q'ty****Unit****Unit price****Price****%VAT****VAT****Total**

9503	PPH HIPOLEN P EH 71	23 375	kg	1,275	29 803,13	0%	0,00	29 803,13
------	---------------------	--------	----	-------	-----------	----	------	-----------

Origin: XS**Customs tariff:** 39021000**Lot**

18-000149 P357

Q'ty

23375 kg

Delivery Note No.: 30DL-977/2018**Order No.:** 10C-2418/2018

mail SA 28/8

29.8.2018

Total EUR**29 803,13****Currency in EUR****Currency in EUR**

	Tax base	VAT	Total	Total
Total	29 803,13	0,00	29 803,13	29 803,13
Estimated	29 803,13	0,00	29 803,13	29 803,13
Advanced payment			0,00	0,00
Total due				0,00
				29 803,13

Issuer: Martina Klůčková**Recipient, Date:****Payment tariff:** 90 days net**EXPLAST, spol. s r.o.**

Průmyslová 2396

250 01 Brandýs nad Labem - Stará Boleslav

DIČ: CZ61683566

The goods remain our property until full payment.

Telefon: +420 321 021 600

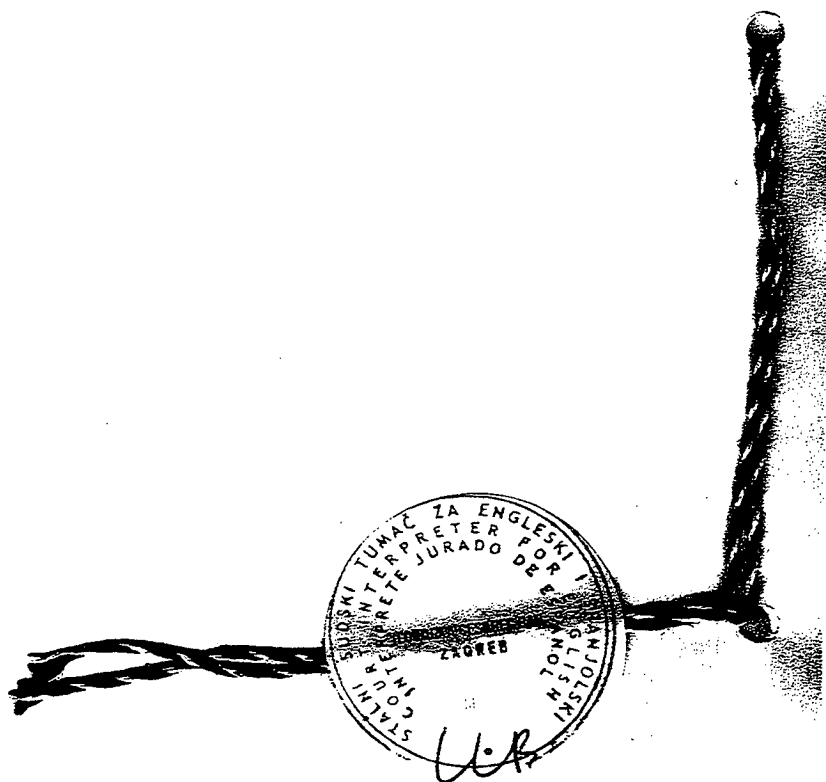
Fax: +420 321 021 650

Vystaveno v systému ABRAGEN

WWW: www.explast.eu

Page No.: 1

E-mail: klůčková@explast.cz





PAROLE PRIJEVODI

Vaš prijevod na 45 jezika

info@parole-prijevodi.hr

+385 91 27 27 102

ODVJETNICKI URED

Odvjetnik Marko Krpan

Boškovićeva 16

HR - 10000 Zagreb

Primljeno 23. 01. 2020

UR. BROJ: _____

ROK: _____

RAČUN 2/PJ1/1

Mjesto, datum i vrijeme izdavanja	Datum isporuke	Dospijeće plaćanja	OIB klijenta	Način plaćanja	Račun izdao
Zagreb, 22.01.2020., 07:40	22.01.2020.	05.02.2020.	24419277674	Na transakcijski račun	Dario Vošten

Kartica	Opis usluge	Cijena kartice	Iznos
1,50	Ovjereni prijevod: Explast izvadak iz registra CZ HR	200,00 kn	300,00 kn
2,00	Ovjereni prijevod: Explast računi za Alpro Att EN HR	170,00 kn	340,00 kn
Ukupno:			640,00 kn
Popust 5%:			32,00 kn
Ukupno s popustom:			608,00 kn
PDV 25%:			152,00 kn
UKUPNO:			760,00 kn

R-2 obračun prema naplaćenju naknadi.

Odgovorna osoba za izdavanje računa: Dario Vošten

Obrt je upisan u obrtni registar Grad. Ureda za gospodarstvo, rad i poduzetništvo, Odjel za upravno-pravne poslove Grada Zagreba

Klasa: UP/I 311-02/11-01/441

Ur. Broj: 251-09-05/103-11-6

Račun se vodi kod Privredne banke d.d. Zagreb

IBAN računa: HR67 2340 0091 1603 1108 3

PAROLE

prijevodi i poduke

VI. Vida Papic

4. maksimirsko naselje 30, Zagreb

OIB: 39198981405

UPUTE ZA PLAĆANJE

Vlasnik računa: Parole – obrt za usluge prevođenja i poduke

Adresa: 4. maksimirsko naselje 30, HR, 10000 Zagreb

Broj žiro-računa (IBAN): HR67 2340 0091 1603 1108 3 (Privredna banka Zagreb)

SWIFT: PBZGHR2X

Matični broj: 97268828 - OIB: 39198981405

Javni bilježnik Petar Žanko, Trogir, Manje Gupca 1/1
donio je sljedeće:

RJEŠENJE O OVRSI NA TEMELJU VJERODOSTOJNE ISPRAVE

1. Nalaže se ovršeniku da u roku od 8 dana od dana dostave ovoga rješenja ovrhovoditelju namiri tražbinu iz prijedloga za ovrhu zajedno s odmjerenim troškovima.
2. Određuje se ovrha radi prisilne naplate tražbine zajedno s nastalim i predvidivim troškovima.
3. Nastali troškovi postupka iznose 12.064,20 kuna.
4. Predvidivi troškovi postupka iznose 3.475,00 kuna.

UPOZORENJA OVRŠENIKU:

Prigovor protiv rješenja mora biti obrazložen, dok će neobrazloženi prigovor sud odbaciti.
U slučaju kada namiri tražbinu s nastalim troškovima u roku iz točke 1. ovoga rješenja, ovršenik nije dužan namiriti naznačene predvidive troškove postupka iz točke 4. ovoga rješenja.
Ako se ovrha provodi na novčanoj tražbini ovršenika po računu na koji mu se uplaćuju primanja i naknade iz članka 172. Ovršnog zakona ili iznosi koji su izuzeti od ovrhe iz članka 173. Ovršnog zakona, ovršenik je o tome dužan obavijestiti Financijsku agenciju (FINA).

UPUTA O PRAVNOM LIJEKU:

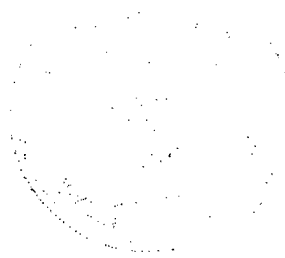
Protiv ovog rješenja ovršenik može izjaviti prigovor u roku od 8 dana od dana primitka otpravka rješenja. Prigovor se podnosi javnom bilježniku koji je rješenje o ovrsi donio, u 3 primjerka, a o istom odlučuje stvarno nadležan sud.

U Trogiru, dana 10.02.2020.



Javni bilježnik
Petar Žanko
Za Javnog bilježnika
javnobilježnički prisjednik
Danira Margeta-Nuber v.r.

Za točnost otpavka
ovlašteni službenik



OBRAČUN ZATEZNIH KAMATA

VJEROVNIK:

EXPLAST, spol. s r.o.

 Republika Češka, Průmyslová 2396, Brandýs nad
 Labem, 250 01 Brandýs nad Labem-Stará Boleslav
 OIB: 25567382269

DUŽNIK:

ALPRO-ATT d.o.o.

 Plan (Grad Trogir), Trogirska cesta 4
 OIB: 51191227541

DETALJAN OBRAČUN*

Stavka	Napomena	Od	Do	Dana	Stopa	Uplate	Glavnica	Kamata	Ukupno
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
GLAVNICA	s dospijećem	03.10.2018	05.02.2019				255.268,38		
-	teče od :	-	-	-	-	-	-	-	-
KAMATE		04.10.2018	31.12.2018	89	8.82 %		255.268,38	5.489,88	
KAMATE		01.01.2019	05.02.2019	36	8.54 %		255.268,38	7.640,01	
DUGOVANJE	po stavci								262.908,39
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	GLAVNICA	KAMATA	UKUPNO
ZAVRŠNO							255.268,38	7.640,01	<u>262.908,39</u>
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====

* obračunato na : www.odvjetnik.me

OBRAČUN ZATEZNIH KAMATA

VJEROVNIK:

EXPLAST, spol. s r.o.

Republika Češka, Průmyslová 2396, Brandýs nad
Labem, 250 01 Brandýs nad Labem-Stará Boleslav
OIB: 25567382269

DUŽNIK:

ALPRO-ATT d.o.o.

Plan (Grad Trogir), Trogirska cesta 4
OIB: 51191227541

DETALJAN OBRAČUN*

Stavka	Napomena	Od	Do	Dana	Stopa	Uplate	Glavnica	Kamata	Ukupno
-	-	-	-	-	-	-	-	-	
GLAVNICA	s dospijecom	06.02.2019	09.04.2020				148.783,06		
-	teče od :	-	-	-	-	-	-	-	
KAMATE		07.02.2019	30.06.2019	144	8.54 %		148.783,06	5.012,81	
KAMATE		01.07.2019	31.12.2019	184	8.3 %		148.783,06	11.238,05	
KAMATE		01.01.2020	09.04.2020	100	8.11 %		148.783,06	14.534,86	
DUGOVANJE	po stavci								163.317,92
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	GLAVNICA	KAMATA	UKUPNO
ZAVRŠNO							148.783,06	14.534,86	<u>163.317,92</u>
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====

* obračunato na : www.odvjetnik.me

OBRAČUN ZATEZNIH KAMATA

VJEROVNIK:

EXPLAST, spol. s r.o.

 Republika Češka, Průmyslová 2396, Brandýs nad
 Labem, 250 01 Brandýs nad Labem-Stará Boleslav
 OIB: 25567382269

DUŽNIK:

ALPRO-ATT d.o.o.

 Plan (Grad Trogir), Trogirska cesta 4
 OIB: 51191227541

DETALJAN OBRAČUN*

Stavka	Napomena	Od	Do	Dana	Stopa	Uplate	Glavnica	Kamata	Ukupno
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
GLAVNICA	s dospijećem	28.12.2018	09.04.2020				227.950,19		
-	teče od :	-	-	-	-	-	-	-	-
KAMATE		29.12.2018	31.12.2018	3	8.82 %		227.950,19	165,25	
KAMATE		01.01.2019	30.06.2019	181	8.54 %		227.950,19	9.818,72	
KAMATE		01.07.2019	31.12.2019	184	8.3 %		227.950,19	19.356,41	
KAMATE		01.01.2020	09.04.2020	100	8.11 %		227.950,19	24.407,43	
DUGOVANJE	po stavci								252.357,62
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	GLAVNICA	KAMATA	UKUPNO
ZAVRŠNO							227.950,19	24.407,43	<u>252.357,62</u>
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====

* obračunato na : www.odvjetnik.me

OBRAČUN ZATEZNIH KAMATA

VJEROVNIK:

EXPLAST, spol. s r.o.

 Republika Češka, Průmyslová 2396, Brandýs nad
 Labem, 250 01 Brandýs nad Labem-Stará Boleslav
 OIB: 25567382269

DUŽNIK:

ALPRO-ATT d.o.o.

 Plan (Grad Trogir), Trogirska cesta 4
 OIB: 51191227541

DETALJAN OBRAČUN*

Stavka	Napomena	Od	Do	Dana	Stopa	Uplate	Glavnica	Kamata	Ukupno
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TROŠAK OVRHE	s dospijećem	11.02.2020	09.04.2020				12.064,20		
-	teče od :	-	-	-	-	-	-	-	
KAMATE		12.02.2020	09.04.2020	58	8.11 %		12.064,20	155,05	
DUGOVANJE	po stavci								12.219,25
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	GLAVNICA	KAMATA	UKUPNO
ZAVRŠNO							12.064,20	155,05	<u>12.219,25</u>
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====

* obračunato na : www.odvjetnik.me

OBRAČUN ZATEZNIH KAMATA

VJEROVNIK:

EXPLAST, spol. s r.o.

 Republika Češka, Průmyslová 2396, Brandýs nad
 Labem, 250 01 Brandýs nad Labem-Stará Boleslav
 OIB: 25567382269

DUŽNIK:

ALPRO-ATT d.o.o.

 Plan (Grad Trogir), Trogirska cesta 4
 OIB: 51191227541

DETALJAN OBRAČUN*

Stavka	Napomena	Od	Do	Dana	Stopa	Uplate	Glavnica	Kamata	Ukupno
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TROŠAK OVRHE	s dospijećem	11.02.2020	09.04.2020				3.475,00		
-	teče od :	-	-	-	-	-	-	-	
KAMATE		12.02.2020	09.04.2020	58	8.11 %		3.475,00	44,66	
DUGOVANJE	po stavci								3.519,66
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	GLAVNICA	KAMATA	UKUPNO
ZAVRŠNO							3.475,00	44,66	<u>3.519,66</u>
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====

* obračunato na : www.odvjetnik.me



HRVATSKA NARODNA BANKA

Tečajna lista

HRVATSKA NARODNA BANKA

Tečajna lista broj 70, utvrđena na dan 8.4.2020., primjenjuje se od 9.4.2020.

Tečajevi u kunama — kn

Država	Šifra valute	Valuta	Jedinica	Kupovni za devize	Srednji za devize	Prodajni za devize
Australija	036	AUD	1	4,307035	4,319995	4,332955
Kanada	124	CAD	1	4,995583	5,010615	5,025647
Češka	203	CZK	1	0,279719	0,280561	0,281403
Danska	208	DKK	1	1,018744	1,021809	1,024874
Mađarska	348	HUF	100	2,123741	2,130131	2,136521
Japan	392	JPY	100	6,431042	6,450393	6,469744
Norveška	578	NOK	1	0,679183	0,681227	0,683271
Švedska	752	SEK	1	0,693735	0,695822	0,697909
Švicarska	756	CHF	1	7,205059	7,226739	7,248419
Velika Britanija	826	GBP	1	8,630694	8,656664	8,682634
SAD	840	USD	1	7,000072	7,021135	7,042198
Bosna i Hercegovina	977	BAM	1	3,887238	3,898935	3,910632
EMU	978	EUR	1	7,602778	7,625655	7,648532
Poljska	985	PLN	1	1,680172	1,685228	1,690284

Napomena:

Za 7.4.2020. tečaj 1,00 XDR iznosi 9,605261 kn.

© HRVATSKA NARODNA BANKA

MARKOKRPAN [ODVJETNIK]

BOŠKOVIĆEVA 16
10 000 ZAGREB
HRVATSKA

00385-1-55-33-410
OFFICE@KRPAN.HR

Datum: U Zagrebu, dana 28.04.2020. godine

**FINANCIJSKA AGENCIJA,
REGIONALNI CENTAR SPLIT
Mažuranićevo šetalište 24b
ODJEL PISARNICA
21 000 SPLIT**

Na broj: 4 St-173/2020-3

Pravna stvar:

Predstečajni vjerovnik: **EXPLAST, spol. s r.o.** sa sjedištem u Češkoj, Průmyslová 2396, Brandýs nad Labem, 250 01 Brandýs nad Labem-Stará Boleslav, OIB: 25567382269, koje zastupa odvjetnik Marko Krpan sa sjedištem u Zagrebu, Boškovićeve 16;

Predstečajni dužnik: **ALPRO-ATT d.o.o.** sa sjedištem u Planu (Grad Trogir), Trogirska cesta 4, OIB: 51191227541;

VPS: 438.899,42 kn

Radi: predstečajnog postupka

Naš broj: PK-20/01

Predaja: preporučenom poštanskom pošiljkom s povratnicom

PRIJAVA TRAŽBINE U PREDSTEČAJNI POSTUPAK

2x, punomoć, prilozi

predstečajnog vjerovnika

I. Punomoćnik predstečajnog vjerovnika ovim putem dostavlja izvornik punomoći za zastupanje predstečajnog vjerovnika u predstečajnom postupku nad predstečajnim dužnikom, a koji se vodi pred Trgovačkim sudom u Splitu pod poslovnim brojem St-173/2020 te predlaže da se sva pismena za predstečajnog vjerovnika u vezi navedenog predstečajnog postupka dostavljaju na adresu opunomoćenika navedenu u zaglavlju ovog podneska.

Dokaz: - izvornik punomoći za zastupanje

II. Trgovački sud u Splitu je Rješenjem poslovni broj 4 St-173/2020-3 od dana 09.04.2020. godine otvorio predstečajni postupak nad predstečajnim dužnikom. Oglas o otvaranju predstečajnog postupka objavljen je dana 09.04.2020. godine s pozivom vjerovnicima da prijave tražbine nadležnoj jedinici Financijske agencije u roku od 21 dana od dana objave rješenja na stranici e-Oglasna ploča.

Sukladno navedenom rješenju Trgovačkog suda u Splitu, predstečajni vjerovnik prijavljuje tražbinu prema predstečajnom dužniku, i to temeljem računa:

računa broj 1129708 od dana 04.07.2018. godine

računa broj 11291020 od dana 28.09.2018. godine

Odvjetnički ured Marko Krpan.
Boškovićeve 16 * HR-10000 Zagreb * Hrvatska * * OIB: 24419277674
Žiro račun: IBAN: HR74 23400091160417075 otvoren u Privredna Banka Zagreb d.d. *
T: +385 (0)1 5533 410 * F: +385 (0)1 5803 129 * E: office@krpan.hr *

nepravomoćnog rješenja o ovrsi Javnog bilježnika Petar Žanko iz Trogira, Matije Gupca 1/I, poslovni broj Ovr-8/2020 od 10.02.2020. godine

III. Predstečajni dužnik je djelomično podmirio dugovanje a osnova računa broj broj 1129708, i to uplatom izvršenom dana 05.02.2019. godine u iznosu od 10.000,00 EUR, slijedom čega preostalo dugovanje ovršenika iznosi 49.255,63 EUR.

Sukladno rješenju Trgovačkog suda u Splitu, punomoćnik predstečajnog vjerovnika u prilogu podneska dostavlja Naslovu sljedeću dokumentaciju u 2 primjerka:

- 1) popunjene obrasce prijave tražbine vjerovnika sukladno odredbama Stečajnog zakona;
- 2) preslika računa broj 1129708 od dana 04.07.2018. godine s ovjerenim prijevodom na hrvatski jezik
- 3) preslika računa broj 11291020 od dana 28.09.2018. godine s ovjerenim prijevodom na hrvatski jezik
- 4) preslika nepravomoćnog rješenja o ovrsi Javnog bilježnika Petar Žanko iz Trogira, Matije Gupca 1/I, poslovni broj Ovr-8/2020 od 10.02.2020. godine,
- 5) obračun zakonskih zateznih kamata
- 6) tečajna lista HNB-a na dan 09.04.2020. godine

IV. Budući da je račun predstečajnog vjerovnika dospio, a kako predstečajni dužnik do danas nije dobrovoljno ispunio svoje dugovanje, sukladno članku 36. Stečajnog zakona (nadalje u tekstu: SZ), predstečajni vjerovnik ovim putem u otvorenom roku prijavljuje tražbinu u iznosu:

- glavnice od 49.255,63 EUR (slovima: četrdeset devet tisuća dvjesto pedeset pet eura šezdeset tri centi), odnosno preračunato po prodajnom tečaju HNB-a na dan otvaranja predstečajnog postupka 09.04.2020. godine iznosi **376.733,26 kn (slovima: tristo sedamdeset šest tisuća sedamsto trideset tri kuna dvadeset šest lipa)**, uvećanu za iznos zakonskih zateznih kamata koje teku na dospjele iznose po stopi koja je propisana člankom 12/a Zakona o financijskom poslovanju i predstečajnoj nagodbi, a jednaka je važećoj referentnoj stopi HNB-a uvećanoj za 8 postotnih poena i to temeljem računa broj 1129708 na iznos od 29.452,50 EUR zatezna kamata teče od dana 03.10.2018. godine do dana 05.02.2019. godine, temeljem računa broj 1129708 na iznos od 19.452,50 EUR zatezna kamata teče od dana 06.02.2019. godine pa do 09.04.2020. godine te temeljem računa broj 11291020 na iznos od 29.803,13 EUR zatezna kamata teče od dana 28.12.2018. godine pa do 09.04.2020. godine, a koje kamate zaključno s danom 09.04.2020. godine sveukupno iznose **46.582,30 kn (slovima: četrdeset šest tisuća petsto osamdeset dva kuna trideset lipa)**,
- obračuna troškova ovršnog postupka s osnova nastalih troškova ovršnog postupka pod posl.br. Ovr-8/2020 u iznosu od **12.064,20 kn (slovima: dvanaest tisuća šezdeset četiri kune dvadeset lipa)**, uvećanu za iznos zakonskih zateznih kamata po stopi koja se određuje za svako polugodište uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za pet postotnih poena, (članak 29. stavak 2. Zakona o obveznim odnosima), a koje teku od 11.02.2020. godine do 09.04.2020. godine te iznose **155,05 kn (slovima: sto pedeset pet kuna pet lipa)**,
- obračuna troškova ovršnog postupka s osnova predvidivih troškova ovršnog postupka pod posl.br. Ovr-8/2020 u iznosu od **3.475,00 kn (slovima: tri tisuće četrdeset sedamdeset pet kuna nula lipa)**, uvećanu za iznos zakonskih zateznih kamata po stopi koja se određuje za svako polugodište uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za pet postotnih poena, (članak 29. stavak 2. Zakona o obveznim odnosima), a koje teku od

11.02.2020. godine do 09.04.2020. godine te iznose **44,66 kn** (slovima: četrdeset četiri kune šezdeset šest lipa).

- Dokaz:
- obračun kamata
 - tečajna lista HNB-a na dan 09.04.2020. godine

IV. Slijedom navedenog, a sukladno članku 36. Stečajnog zakona, predstečajni vjerovnik prijavljuje tražbinu u predstečajni postupak u sveukupnom iznosu od **438.899,42 kn** (slovima: četrsto trideset osam tisuća osamsto devedeset devet kuna četrdeset dva lipa) a koji iznos čini glavnica tražbine predstečajnog vjerovnika u iznosu od 392.272,46 kn, uvećana za zakonske zatezne kamate u iznosu od 46.782,01 kn.

V. S tim u vezi, predstečajni vjerovnik predlaže da se navedena tražbina u iznosu od **438.899,42 kn** (slovima: četrsto trideset osam tisuća osamsto devedeset devet kuna četrdeset dva lipa) utvrdi u cijelosti.

Predstečajni vjerovnik traži naknadu troška, i to:

ZAHTEJ ZA NAKNADU TROŠKA	
VPS:	438.899,42 kuna
broj bodova:	500
1. sastav prijave prema OTbr. 7.1., 14.2. i 42.	
500 b x 10,00 kuna	5.000,00 kuna
25% PDV-a	1.250,00 kuna
UKUPNO:	6.250,00 kuna

EXPLAST, spol. s r.o.
koje zastupa:

Marko
Krpan

Digitalno
potpisao: Marko
Krpan
Datum: 2020.04.28
16:38:10 +02'00'

PUNOMOĆ

ovime mi EXPLAST spol. s r.o. sa sjedištem u
Průmyslová 2396, 25001 Brandýs nad Labem,
Češka

ovlašćujemo da nas pravno zastupa:

**ODVJETNIK
MARKO KRPAN
Zagreb, Boškovićeve 16**

protiv

ALPRO-ATT d.o.o, OIB: 51191227541 sa
sjedištem u Plano (Grad Trogir), Trogirska
cesta 4, Hrvatska

radi isplate kako slijedi:

da nam daje pravnu pomoć po propisima o
odvjetništvu, osobito da nas zastupa u svim
našim pravnim stvarima, pred sudom i izvan
suda: u građanskim i trgovačkim, parničnim i
izvanparničnim, ovršnim, stečajnim, upravnim,
poreznim, kaznenim i svim drugim postupcima,
te kod svih drugih državnih tijela, Financijskom
agencijom, i javnim bilježnikom, u postupku
ishođenja osobnog identifikacijskog broja (OIB-
a), te da radi zaštite i ostvarenja naših na zakonu
osnovanih prava i interesa poduzima sve pravne
radnje i upotrijebi sva zakonom predviđena
sredstva, da u naše ime sklapa nagodbe, da nas
pravovaljano obvezuje i potvrđuje da je
udovoljeno našim zahtjevima, te da prima novac
i novčane vrijednosti i o tome izdaje potvrde.

POWER OF ATTORNEY

herewith we EXPLAST spol. s r.o. with seat in
Průmyslová 2396, 25001 Brandýs nad
Labem, Czech Republic

authorize to be legally represented by

**ATTORNEY AT LAW
MARKO KRPAN
Zagreb, Boškovićeve 16**

against

ALPRO-ATT d.o.o, VAT: 51191227541 with
seat in Plano (Grad Trogir), Trogirska cesta
4, Croatia

for the monetary repayment as follows:

to give us legal advices according to the lawyers
legislation, especially to act in all our legal matters
before the court and outside the court: in civil and
commercial, litigation and extrajudicial,
execution, bankruptcy, administration, tax,
criminal and all other procedures in its entirety,
and in front of all state bodies, before the Financial
agency, public notary, in obtaining the personal
identification number (OIB) and to act with legal
affairs and interests with the aim to protect and
realize all our rights and interests given to us by
law, to make settlements in our name, to inform
and confirm that everything was made according
to our requests and to receive money and money
values and to issue confirmation about that.

U/In Brandýs nad Labem on January 7th, 2020.

EXPLAST spol. s r.o.
zastupano po / represented by

Jan Sova, Executive

EXPLAST, spol. s r.o.
Průmyslová 2396
250 01 Brandýs nad Labem - Stará Boleslav
DIČ: CZ61683566



Obrazac 3.

FINANCIJSKA AGENCIJA

OIB: 85821130368

REGIONALNI CENTAR SPLIT

MAŽURANIĆEVO ŠETALIŠTE 24B

ODJEL PISARNICA

(adresa nadležne jedinice)

Nadležni trgovački sud TRGOVAČKI SUD U SPLITU

Poslovni broj spisa 4 St-173/2020-3

PRIJAVA TRAŽBINE VJEROVNIKA U PREDSTEČAJNOM POSTUPKU

PODACI O VJEROVNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv EXPLAST, spol. s r.o.

OIB: 25567382269

Adresa / sjedište Průmyslová 2396, Brandýs nad Labem, 250 01 Brandýs nad Labem-Stará Boleslav, Republika Česka

PODACI O DUŽNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv ALPRO-ATT d.o.o.

OIB: 51191227541

Adresa / sjedište TROGIRSKA CESTA 6, PLAN (GRAD TROGIR)

PODACI O TRAŽBINI:

Pravna osnova tražbine (npr. ugovor, odluka suda ili drugog tijela, ako je u tijeku sudski postupak oznaku spisa i naznaku suda kod kojeg se postupak vodi)

RAČUN BROJ 1129708 OD DANA 04.07.2018. GODINE

RAČUN BROJ 11291020 OD DANA 28.09.2018. GODINE

NEPRAVOMOĆNO RJEŠENJE O OVRSI JAVNOG BILJEŽNIKA PETAR ŽANKO IZ TROGIRA, MATIJE GUBCA 1/I, POSL.BR. OVRV-8/2020 OD 10.02.2020.

Iznos dospjele tražbine **438.899,42** (kn)

Glavnica **392.272,46** (kn)

Kamate **46.782,01** (kn)

Iznos tražbine koja dopijeva nakon otvaranja predstečajnog postupka **0,00** (kn)

Dokaz o postojanju tražbine (npr. račun, izvadak iz poslovnih knjiga)

RAČUN BROJ 1129708 OD DANA 04.07.2018. GODINE

RAČUN BROJ 11291020 OD DANA 28.09.2018. GODINE
NEPRAVOMOĆNO RJEŠENJE O OVRSI JAVNOG BILJEŽNIKA PETAR ŽANKO IZ
TROGIRA, MATIJE GUBCA 1/I, POSL.BR. OVRV-8/2020 OD 10.02.2020.

Vjerovnik raspolaže ovršnom ispravom DA / NE za iznos _____ (kn)

Naziv ovršne isprave

PODACI O RAZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova razlučnog prava

Dio imovine na koji se odnosi razlučno pravo

Iznos tražbine _____ (kn)

Razlučni vjerovnik odriče se prava na odvojeno namirenje ODRIČEM / NE ODRIČEM

Razlučni vjerovnik pristaje da se odgodi namirenje iz predmeta na koji se odnosi njegovo razlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja PRISTAJEM / NE PRISTAJEM

PODACI O IZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova izlučnog prava

Dio imovine na koji se odnosi izlučno pravo

Izlučni vjerovnik pristaje da se izdvoji predmet na koji se odnosi njegovo izlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja PRISTAJEM / NE PRISTAJEM

Mjesto i datum

ZAGREB, 28.04.2020.

Potpis vjerovnika

Marko
Krpan

Digitalno
potpisao: Marko
Krpan
Datum: 2020.04.28
14:44:19 +02'00'

MARKO KRPAN [ODVJETNIK]
BOŠKOVIĆEVA 16
10 000 ZAGREB
HRVATSKA

00385-1-55-33-410
OFFICE@KRPAN.HR

Datum U Zagrebu, dana 07.02.2020. godine

JAVNI BILJEŽNIK PETAR ŽANKO
TROGIR

Primljeno neposredno - poštom (obično -
preporučeno) 10.02. 2020. god. u 4
primjerka sa 4 rubrika.
Pismeno stiglo preporučeno - s običnom
omoćnicom
Pismeno na pošti preporučeno dana 04.02.
2020. god.
Pismeno primljeno s prijateljom u iznosu od

JAVNI BILJEŽNIK
PETAR ŽANKO
Matije Gupca 1/I
21 220 TROGIR

Na posl. broj:

Ovršna pravna stvar:

Ovrhovoditelj: EXPLAST, spol. s r.o. sa sjedištem u Češkoj, Průmyslová 2396, Brandýs nad Labem, 250 01 Brandýs nad Labem-Stará Boleslav, OIB: 25567382269, koje zastupa član uprave Ing. Jan Sova s prebivalištem u Češkoj, Vojtěšská 211/6, Nové Město, 110 00 Prag 1, OIB: 64642946295, sve zastupano po odvjetniku Marku Krpanu sa sjedištem u Zagrebu, Boškovićeve 16, OIB: 24419277674;

Ovršenik: ALPRO-ATT d.o.o. sa sjedištem u Planu (Grad Trogir), Trogirska cesta 4, OIB: 51191227541, koje zastupaju samostalno i pojedinačno član uprave-direktor Tonči Medić iz Trogira, Put Dragulina 19/B, OIB: 93304944470, te samostalno i pojedinačno član uprave-direktor Maja Medić iz Trogira, Put Dragulina 19/B, OIB: 43659453681;

VPS: 49.255,63 EUR
Radi: ovrhe
Naš broj: PK-20/01
Predaja: preporučeno poštanskom pošiljkom s povratnicom

PRIJEDLOG ZA OVRHU

temeljem vjerodostojne isprave općenito na imovini ovršenika

4x, prilozi, punomoć

ovrhovoditelja

I. Temeljem vjerodostojne isprave, i to:

- računa ovrhovoditelja broj 1129708 od dana 04.07.2018. godine,
- računa ovrhovoditelja broj 11291020 od dana 28.09.2018. godine,

vidljivo je da ovršenik dugovao ovrhovoditelju ukupan iznos od 59.255,63 EUR. Ovršenik je djelomično podmirio dugovanje s osnova računa broj 1129708, a to uplatom izvršenom dana 05.02.2019. godine u iznosu od 10.000,00 EUR, slijedom čega preostalo dugovanje ovršenika iznosi 49.255,63 EUR.

Dokaz: račun ovrhovoditelja broj 1129708 od dana 04.07.2018. godine
račun ovrhovoditelja broj 11291020 od dana 28.09.2018. godine

II. Budući da je ovrhovoditelj račun:

- broj 1129708 dospio na naplatu dana 02.10.2018. godine,
- broj 11291020 dospio na naplatu dana 27.12.2018. godine

a kako ovršenik do danas nije dobrovoljno ispunio svoje dugovanje, ovrhovoditelj predlaže da javni bilježnik donese sljedeće:

RJEŠENJE O OVRSI

I. Nalaže se ovršeniku, i to **ALPRO-ATT d.o.o.** sa sjedištem u Plano (Grad Trogir), Trogirska cesta 4, OIB: 51191227541, koje zastupaju samostalno i pojedinačno član uprave-direktor Tonči Medić iz Trogira, Put Dragulina 19/B, OIB: 93304944470, samostalno i pojedinačno član uprave-direktor Maja Medić iz Trogira, Put Dragulina 19/B, OIB: 43659453681, da ovrhovoditelju, i to **EXPLAST, spol. s r.o.** sa sjedištem u Češkoj, Průmyslová 2396, Brandýs nad Labem, 250 01 Brandýs nad Labem-Stará Boleslav, OIB: 25567382269, koje zastupa član uprave Ing. Jan Sova s prebivalištem u Češkoj, Vojtěšská 211/6, Nové Město, 110 00 Prag 1, OIB: 64642946295, namiri tražbinu:

u iznosu od 49.255,63 EUR zajedno sa zakonskim zateznim kamatama koje teku kako slijedi:

- temeljem računa broj 1129708 na iznos od 29.452,50 EUR zatezna kamata teče od dana 03.10.2018. godine do dana 05.02.2019. godine
- temeljem računa broj 1129708 na iznos od 19.452,50 EUR zatezna kamata teče od dana 06.02.2019. godine pa do isplate,
- temeljem računa broj 11291020 na iznos od 29.803,13 EUR zatezna kamata teče od dana 28.12.2018. godine pa do isplate,

a sve po stopi koja je propisana člankom 12/a Zakona o financijskom poslovanju i predstečajnoj nagodbi, a jednaka je važećoj referentnoj stopi HNB-a uvećanoj za 8 postotnih poena, te da mu naknadi nastale troškove postupka, kao i da na te troškove plati zakonsku zateznu kamatu po stopi koja se određuje za svako polugodište uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za pet postotnih poena, (članak 29. stavak 2. Zakona o obveznim odnosima), a koje teku od dana donošenja rješenja o ovrsi pa do ovrhovoditeljeva namirenja,

i to sve u roku od 8 dana od dana dostave ovog rješenja ovršeniku.

II. U slučaju nepodmirenja tražbine iz toč. I. u roku od 8 dana od dostave rješenja o ovrsi nalaže se ovršeniku da ovrhovoditelju pored gornjih tražbina nadoknadi i predvidive ovršne troškove postupka, kao i da na te troškove plati zakonsku zateznu kamatu po stopi koja se određuje za svako polugodište uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za pet postotnih poena, (članak 29. stavak 2. Zakona o obveznim odnosima) od dana pravomoćnosti i ovršnosti rješenja o ovrsi pa do isplate.

III. Radi ostvarenja tražbine ovrhovoditelja iz točke I. ovog rješenja

određuje se ovrha

- općenito na imovini ovršenika.

IV. Javni bilježnik dostavit će rješenje o ovrsi ovrhovoditelju i ovršeniku. Ako u roku od 8 dana od isteka roka za prigovor ne primi prigovor ovršenika, javni bilježnik stavit će na zahtjev ovrhovoditelja na otpravak rješenja o ovrsi koje je donio potvrdu o njegovoj pravomoćnosti i ovršnosti.

V. Protiv ovog rješenja ovršenik može podnijeti prigovor u roku od 8 (slovima: osam) dana po primitku istog. Prigovor se podnosi naslovljenom javnom bilježniku. Ovrhovoditelj traži naknadu troška, i to:

ZAHTJEV ZA NAKNADU TROŠKA	
VPS:	366.336,04 kn
broj bodova:	500 bodova
I. Nastali troškovi:	
1. sastav prijedloga prema OTbr. 7.1., 11.1. i 42.	
500b x 10,00 kuna	5.000,00 kuna
PDV 25%	1.250,00 kuna
2. javnobilježnička nagrada za radnje javnog bilježnika prema članku 6. Pravilnika o nagradama i naknadi troškova javnih bilježnika u ovršnom postupku	4.013,36 kuna
PDV 25%	1.003,34 kuna
3. trošak slanja poštanskih pošiljki prema članku 3. Pravilnika o nagradama i naknadi troškova javnih bilježnika u ovršnom postupku	30,00 kuna
PDV 25%	7,50 kuna
Trošak prijevoda (račun broj 2/PJ1/1 od 22.01.2020. godine):	760,00 kuna
Ukupno nastali troškovi:	12.064,20 kuna
II. Predvidivi troškovi:	
4. javnobilježnička nagrada za izdavanje potvrde ovršnosti prema članku 6. Pravilnika o nagradama i naknadi troškova javnih bilježnika u ovršnom postupku	30,00 kuna
PDV 25%	7,50 kuna
5. pribavljanje klauzule ovršnosti prema OTbr. 32.	
25 X 10,00kn	250,00 kuna
PDV 25%	62,50 kuna
6. sastav prijedloga za provedbu ovrhe drugim sudionicima u postupku ovrhe	2.500,00 kuna
PDV 25%	625,00 kuna
Ukupno predvidivi troškovi:	3.475,00 kuna
UKUPNO:	15.539,20 kuna

Napomena vezana uz trošak:

Predvidive troškove priznate rješenjem o ovrsi specificirane ad. 4 (javnobilježnička nagrada za izdavanje potvrde pravomoćnosti i ovršnosti uvećano za PDV), ad. 5 (pribavljanje klauzule pravomoćnosti i ovršnosti uvećano za PDV), ad. 6 (sastav prijedloga za provedbu ovrhe drugim sudionicima u postupku ovrhe uvećano za PDV) ovršenik će biti dužan naknaditi ovrhovoditelju tek ukoliko isti nastanu, što znači da, ukoliko ovršenik plati tražbinu iz rješenja o ovrsi, i to u roku od 8 (slovima: osam) dana od primitka istog, ne mora platiti trošak ad. 4, ad. 5 i ad. 6.

EXPLAST, spol. s r.o.
koje zastupa:

ODVJETNIK
MARKO KRMAN
Baškovićeve 16
10000 Zagreb



Ovaj prijevod sastoji se od
stranica 1 / listova 4
Broj ovjere: 11 – 2020
Datum: 22.1.2020.

Ovjereni prijevod s engleskog jezika



(logo EXPLAST)

Dobavljač:

EXPLAST, spol. s.r.o.

Prumyslová 2396

250 01 Brandys nad Labem

Česká republika

Id. broj: 61683566

PDV: CZ61683566

Kamion: BG1075MN/AG951BG

Incoterms 2010: CPT Trogir

Plaćanje: nalog za plaćanje

Banka: ČSOB a.s. – EUR Praha

Broj računa: 05203280/0300

IBAN: CZ0503000000000000184925939

SWIFT: CEKOCZPP

RAČUN broj:

1129708

1F16-708/2018

Kupac:

Kupac broj: 0064

ALPRO-ATT d.o.o.

Plano, Trogirska cesta 4, 212 20 Trogir

Hrvatska,

ID. broj:

PDV: HR51191227541

Primatelj:

ALPRO-ATT d.o.o.

Plano, Trogirska cesta 4

212 20 Trogir

Hrvatska

Datum izdavanja:

4.7.2018.

Datum dospijeca:

Datu oporezive nabave:

4.7.2018.

2.10.2018

Opis

Kol.

Jed.

Jed. cijena

Cijena

%PDV

PDV

Ukupno

9503	PPH HIPOLEN P EH 71	23 375 kg	1,260	29.452,50	0%	0,00	29.452,50
------	---------------------	-----------	-------	-----------	----	------	-----------

Podrijetlo: XS **Carinska tarifa:** 39021000

Broj dostavnice: 30DL-697/2018

Broj narudžbe: 1OC-1528/2018

mail MH 30/5

31.5.2018.

Ukupno EUR

29.452,50

Valuta u EUR

Valuta u EUR

	Porezna osnovica	PDV	Ukupno	Ukupno
	29.452,50	0,00	29.452,50	29.452,50
Ukupno	29.452,50	0,00	29.452,50	29.452,50
Procjena			0,00	0,00
Avansno plaćanje				0,00
Ukupno				29.452,50

Izdao: Martina Klokočková

Primatelj, datum:

Tarifa plaćanja: 90 dana neto

(pečat EXPLAST) (potpis nečitak)

Roba ostaje u našem vlasništvu do potpune isplate.

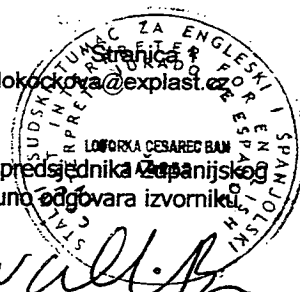
Telefon: +420 321 021 600

Fax: +420 321 021 650

WWW: www.explast.eu

E-mail: klokočkova@explast.cz

Ja, Lovorka Cesarec Ban, stalni sudski tumač za engleski jezik, ponovno imenovan rješenjem predsjednika Zupanijskog suda u Zagrebu broj 4 Su-1483/18 od 10. prosinca 2018. potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara izvorniku, sastavljenom na engleskom jeziku.



EXPLAST**INVOICE No.:****1129708****1F16-708/2018****Supplier:****EXPLAST, spol. s r.o.**

Všestarská 577

190 14 Praha 9 – Klánovice

Czech republic

ID: 61683566

VAT: CZ61683566

Dodavatel je registrován pod spisovou značkou oddíl
C, vložka 37691 ze dne 25.05.1995 u Městského
soudu v Praze.

Truck: BG1075MN/AG951BG

Incoterms 2010: CPT Trogir

Payment: payment order

Bank: ČSOB a.s. - EUR Praha

Account Nr 05203280/0300

IBAN: CZ0503000000000184925939

SWIFT: CEKOCZPP

Customer:

Customer No.: 0064

ALPRO-ATT d.o.o.

Plano, Trogirska cesta 4, 212 20 Trogir

Croatia

ID:

VAT : HR51191227541

Receiver:**ALPRO-ATT d.o.o.**

Plano, Trogirska cesta 4

212 20 Trogir

Croatia

Issued date:

04.07.2018

Due date:

Date of a taxable supply:

04.07.2018

02.10.2018

Description	Q'ty	Unit	Unit price	Price	%VAT	VAT	Total
9503 PPH HIPOLEN P EH 71	23 375	kg	1,260	29 452,50	0%	0,00	29 452,50

Origin: XS Customs tariff: 39021000

Delivery Note No.: 30DL-697/2018

Order No.: 10C-1528/2018 mail MH 30/5

31.05.2018

Total EUR**29 452,50**

	Currency in EUR			Currency in EUR	
	Tax base	VAT	Total	Total	
Total	29 452,50	0,00	29 452,50	29 452,50	
Estimated			0,00	0,00	
Advanced payment				0,00	
Total due				29 452,50	

Issuer : Martina Klokočková

Recipient, Date :

Payment tariff : 90 days net

EXPLAST, spol. s r.o.

Průmyslová 2396

250 01 Brandýs nad Labem - Stará Boleslav

DIČ: CZ61683566

The goods remain our property until full payment.

Vystaveno v systému ABRAGen

Page No.: 1

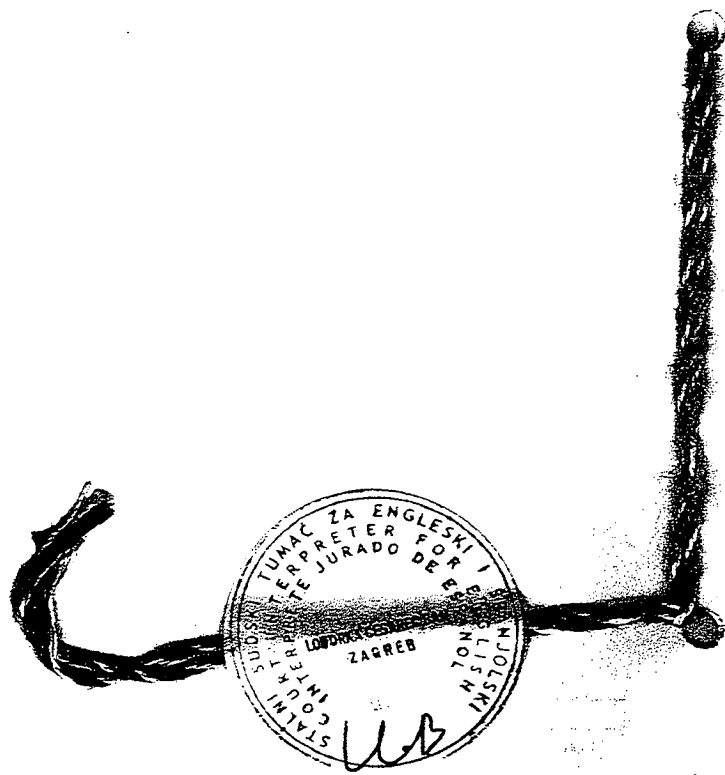
Telefon: +420 321 021 600

Fax: +420 321 021 650

WWW: www.explast.eu

E-mail: klokočkova@explast.cz

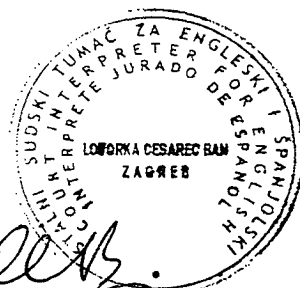
REPUB



Ovaj prijevod sastoji se od
stranica 1 / listova 4
Broj ovjere: 10 – 2020
Datum: 22.1.2020.

Ovjereni prijevod s engleskog jezika

REPUB



Waller

(logo EXPLAST)

RAČUN broj:

11291020

Dobavljač:

EXPLAST, spol. s.r.o.

Průmyslová 2396

250 01 Brandys nad Labem

Česká republika

Id. broj: 61683566

PDV: CZ61683566

Kamion: PZ023CR/AA808PZ

Incoterms 2010: CPT Trogir

Plaćanje: nalog za plaćanje

Banka: ČSOB a.s. – EUR Praha

Broj računa: 05203280/0300

IBAN: CZ0503000000000184925939

SWIFT: CEKOCZPP

Kupac:

Kupac broj: 0064

1F16-1020/2018

ALPRO-ATT d.o.o.

Plano, Trogirska cesta 4, 212 20 Trogir

Hrvatska,

ID. broj:

PDV: HR51191227541

Primatelj:

ALPRO-ATT d.o.o.

Plano, Trogirska cesta 4

212 20 Trogir

Hrvatska

Datum izdavanja:

28.9.2018.

Datum dospijeća:

Datu oporezive nabave:

28.9.2018.

27.12.2018

Opis

Kol.

Jed.

Jed. cijena

Cijena

%PDV

PDV

Ukupno

9503	PPH HIPOLEN P EH 71	23 375 kg	1,275	29.803,13	0%	0,00	29.803,13
------	---------------------	-----------	-------	-----------	----	------	-----------

Podrijetlo: XS

Carinska tarifa: 39021000

Serijska

18-000149 P357

Količina / Jedinica

23375 kg

Broj dostavnice: 30DL-977/2018

Broj narudžbe: 10C-2418/2018

mail SA 28/8

29.8.2018.

Ukupno EUR

29.803,13

Valuta u EUR

Valuta u EUR

	Porezna osnovica	PDV	Ukupno	Ukupno
	29.803,13	0,00	29.803,13	29.803,13
Ukupno	29.803,13	0,00	29.803,13	29.803,13
Procjena		0,00		0,00
Avansno plaćanje				0,00
Ukupno				29.803,13

Izdao: Martina Klokočková

Primatelj, datum:

Tarifa plaćanja: 90 dana neto

(pečat EXPLAST) (potpis nečitak)

Roba ostaje u našem vlasništvu do potpune isplate.

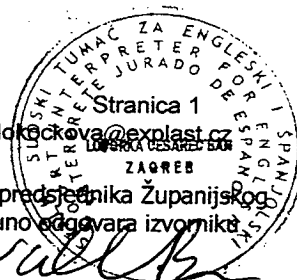
Telefon: +420 321 021 600

Fax: +420 321 021 650

WWW: www.explast.eu

E-mail: klokočková@explast.cz

Ja, Lovorka Cesarec Ban, stalni sudski tumač za engleski jezik, ponovno imenovan rješenjem predsjednika Županijskog suda u Zagrebu broj 4 Su-1483/18 od 10. prosinca 2018. potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara izvorniku sastavljenom na engleskom jeziku.



EXPLAST**INVOICE No.:****11291020****Supplier:****EXPLAST, spol. s r.o.**

Průmyslová 2396

250 01 Brandýs nad Labem

Česká republika

ID: 61683566**VAT:** CZ61683566

Dodavatel je registrován pod spisovou značkou oddíl
C, vložka 37691 ze dne 25.05.1995 u Městského
soudu v Praze.

Truck: PZ023CR/AA808PZ**Incoterms 2010:** CPT Trogir**Payment:** payment order**Bank:** ČSOB a.s. - EUR Praha**Account Nr** 05203280/0300**IBAN:** CZ0503000000000184925939**SWIFT:** CEKOCZPP**1F16-1020/2018****Customer:**

Customer No.: 0064

ALPRO-ATT d.o.o.

Plano, Trogirska cesta 4, 212 20 Trogir

Croatia

ID:**VAT:** HR51191227541**Receiver:****ALPRO-ATT d.o.o.**

Plano, Trogirska cesta 4

212 20 Trogir

Croatia

Issued date:

28.9.2018

Due date:**27.12.2018****Date of a taxable supply:**

28.9.2018

Description**Q'ty****Unit****Unit price****Price****%VAT****VAT****Total**

9503	PPH HIPOLEN P EH 71	23 375	kg	1,275	29 803,13	0%	0,00	29 803,13
------	---------------------	--------	----	-------	-----------	----	------	-----------

Origin: XS**Customs tariff:** 39021000**Lot**

18-000149 P357

Q'ty/U

23375 kg

Delivery Note No.: 30DL-977/2018**Order No.:** 10C-2418/2018

mail SA 28/8

29.8.2018

Total EUR**29 803,13****Currency in EUR****Currency in EUR**

	Tax base	VAT	Total	Total
Total	29 803,13	0,00	29 803,13	29 803,13
Estimated	29 803,13	0,00	29 803,13	29 803,13
Advanced payment			0,00	0,00
Total due				0,00
				29 803,13

Issuer: Martina Klokočková**Recipient, Date:****Payment tariff:** 90 days net**EXPLAST, spol. s r.o.**

Průmyslová 2396

250 01 Brandýs nad Labem - Stará Boleslav

DIČ: CZ61683566

The goods remain our property until full payment.

Vystaveno v systému ABRAGen

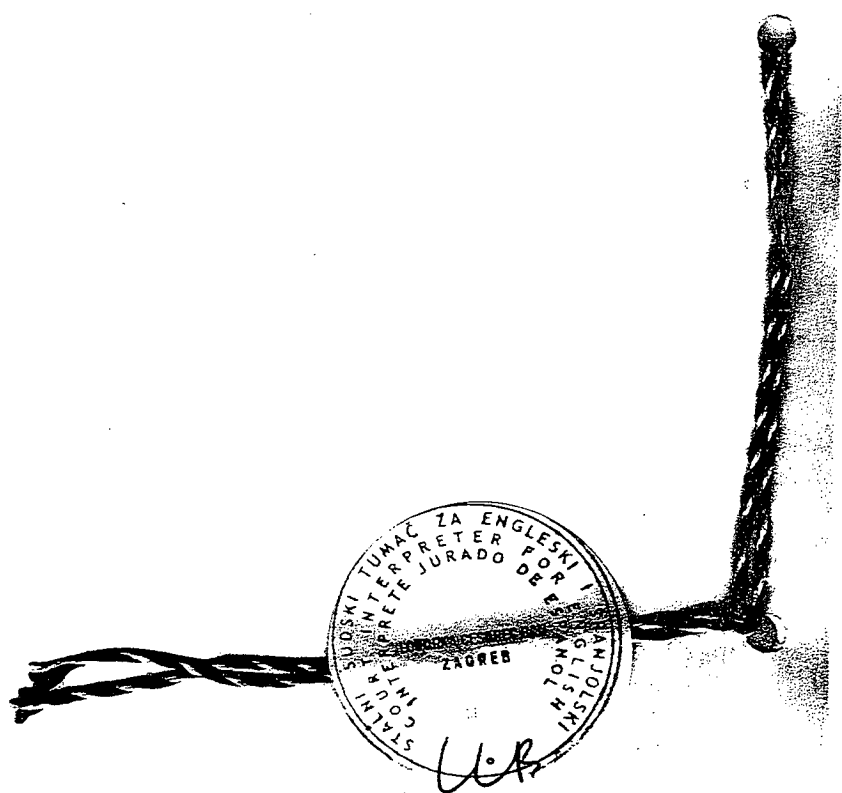
Page No.: 1

Telefon: +420 321 021 600

Fax: +420 321 021 650

WWW: www.explast.eu

E-mail: klokočková@explast.cz





PAROLE PRIJEVODI

Vaš prijevod na 45 jezika

info@parole-prijevodi.hr

+385 91 27 27 102

Odvjetnik Marko Krpan

Boškovićeve 16

HR - 10000 Zagreb

ODVJETNIČKI URED

Primljeno 23. 01. 2020

UR. BROJ: _____

ROK: _____

RAČUN 2/PJ1/1

Mjesto, datum i vrijeme izdavanja	Datum isporuke	Dospijeće plaćanja	OIB klijenta	Način plaćanja	Račun izdao
Zagreb, 22.01.2020., 07:40	22.01.2020.	05.02.2020.	24419277674	Na transakcijski račun	Dario Vošten

Kartica	Opis usluge	Cijena kartice	Iznos
1,50	Ovjereni prijevod: Explast Izvadak iz registra CZ HR	200,00 kn	300,00 kn
2,00	Ovjereni prijevod: Explast računi za Alpro-Att EN HR	170,00 kn	340,00 kn
Ukupno:			640,00 kn
Popust 5%:			32,00 kn
Ukupno s popustom:			608,00 kn
PDV 25%:			152,00 kn
UKUPNO:			760,00 kn

R-2 obračun prema naplaćenju naknadi.

Odgovorna osoba za izdavanje računa: Dario Vošten

Obrt je upisan u obrtni registar Grad. Ureda za gospodarstvo, rad i poduzetništvo,
Odjel za upravno-pravne poslove Grada Zagreba
Klasa: UP/I 311-02/11-01/441

Ur. Broj: 251-09-05/103-11-6

Račun se vodi kod Privredne banke d.d. Zagreb
IBAN računa: HR67 2340 0091 1603 1108 3

PAROLE
prijevodi i poduke

Vi. Vida Parole

4. maksimirska naselje 30, Zagreb

OIB: 39198981405

UPUTE ZA PLAĆANJE

Vlasnik računa: Parole - obrt za usluge prevodenja i poduke

Adresa: 4. maksimirska naselje 30, HR, 10000 Zagreb

Broj žiro-računa (IBAN): HR67 2340 0091 1603 1108 3 (Privredna banka Zagreb)

SWIFT: PBZGHR2X

Matični broj: 97268828 - OIB: 39198981405

Javni bilježnik Petar Žanko, Trogir, Manje Gupca 1/1
donio je sljedeće:

RJEŠENJE O OVRSI NA TEMELJU VJERODOSTOJNE ISPRAVE

1. Nalaže se ovršeniku da u roku od 8 dana od dana dostave ovoga rješenja ovrhovoditelju namiri tražbinu iz prijedloga za ovrhu zajedno s odmjerenim troškovima.
2. Određuje se ovrha radi prisilne naplate tražbine zajedno s nastalim i predvidivim troškovima.
3. Nastali troškovi postupka iznose 12.064,20 kuna.
4. Predvidivi troškovi postupka iznose 3.475,00 kuna.

UPOZORENJA OVRŠENIKU:

Prigovor protiv rješenja mora biti obrazložen, dok će neobrazloženi prigovor sud odbaciti. U slučaju kada namiri tražbinu s nastalim troškovima u roku iz točke 1. ovoga rješenja, ovršenik nije dužan namiriti naznačene predvidive troškove postupka iz točke 4. ovoga rješenja. Ako se ovrha provodi na novčanoj tražbini ovršenika po računu na koji mu se uplaćuju primanja i naknade iz članka 172. Ovršnog zakona ili iznosi koji su izuzeti od ovrhe iz članka 173. Ovršnog zakona, ovršenik je o tome dužan obavijestiti Financijsku agenciju (FINA).

UPUTA O PRAVNOM LIJEKU:

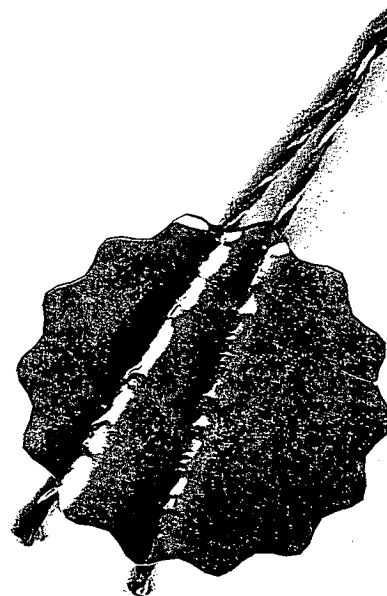
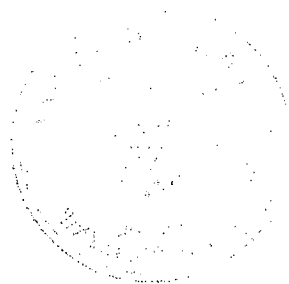
Protiv ovog rješenja ovršenik može izjaviti prigovor u roku od 8 dana od dana primitka otpravka rješenja. Prigovor se podnosi javnom bilježniku koji je rješenje o ovrsi donio, u 3 primjerka, a o istom odlučuje stvarno nadležan sud.

U Trogiru, dana 10.02.2020.



Javni bilježnik
Petar Žanko
Za Javnog bilježnika
javnobilježnički prisjednik
Danira Margeta-Nuber v.r.

Za točnost otpravka
ovlašteni službenik



OBRAČUN ZATEZNIH KAMATA

VJEROVNIK:

EXPLAST, spol. s r.o.

Republika Češka, Průmyslová 2396, Brandýs nad
Labem, 250 01 Brandýs nad Labem-Stará Boleslav
OIB: 25567382269

DUŽNIK:

ALPRO-ATT d.o.o.

Plan (Grad Trogir), Trogirska cesta 4
OIB: 51191227541

DETALJAN OBRAČUN*

Stavka	Napomena	Od	Do	Dana	Stopa	Uplate	Glavnica	Kamata	Ukupno
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
GLAVNICA	s dospjećem	03.10.2018	05.02.2019				255.268,38		
-	teče od :	-	-	-	-	-	-	-	-
KAMATE		04.10.2018	31.12.2018	89	8.82 %		255.268,38	5.489,88	
KAMATE		01.01.2019	05.02.2019	36	8.54 %		255.268,38	7.640,01	
DUGOVANJE	po stavci								262.908,39
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	GLAVNICA	KAMATA	UKUPNO
ZAVRŠNO							255.268,38	7.640,01	<u>262.908,39</u>
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====

* obračunato na : www.odvjetnik.me

OBRAČUN ZATEZNIH KAMATA

VJEROVNIK:

EXPLAST, spol. s r.o.

 Republika Češka, Průmyslová 2396, Brandýs nad
 Labem, 250 01 Brandýs nad Labem-Stará Boleslav
 OIB: 25567382269

DUŽNIK:

ALPRO-ATT d.o.o.

 Plan (Grad Trogir), Trogirska cesta 4
 OIB: 51191227541

DETALJAN OBRAČUN*

Stavka	Napomena	Od	Do	Dana	Stopa	Uplate	Glavnica	Kamata	Ukupno
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
GLAVNICA	s dospijanjem	06.02.2019	09.04.2020				148.783,06		
-	teče od :	-	-	-	-	-	-	-	-
KAMATE		07.02.2019	30.06.2019	144	8.54 %		148.783,06	5.012,81	
KAMATE		01.07.2019	31.12.2019	184	8.3 %		148.783,06	11.238,05	
KAMATE		01.01.2020	09.04.2020	100	8.11 %		148.783,06	14.534,86	
DUGOVANJE	po stavci								163.317,92
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	GLAVNICA	KAMATA	UKUPNO
ZAVRŠNO							148.783,06	14.534,86	<u>163.317,92</u>
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====

* obračunato na : www.odvjetnik.me

OBRAČUN ZATEZNIH KAMATA

VJEROVNIK:

EXPLAST, spol. s r.o.

Republika Češka, Průmyslová 2396, Brandýs nad
Labem, 250 01 Brandýs nad Labem-Stará Boleslav
OIB: 25567382269

DUŽNIK:

ALPRO-ATT d.o.o.

Plan (Grad Trogir), Trogirska cesta 4
OIB: 51191227541

DETALJAN OBRAČUN*

Stavka	Napomena	Od	Do	Dana	Stopa	Uplate	Glavnica	Kamata	Ukupno
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
GLAVNICA	s dospijecem	28.12.2018	09.04.2020				227.950,19		
-	teče od :	-	-	-	-	-	-	-	-
KAMATE		29.12.2018	31.12.2018	3	8.82 %		227.950,19	165,25	
KAMATE		01.01.2019	30.06.2019	181	8.54 %		227.950,19	9.818,72	
KAMATE		01.07.2019	31.12.2019	184	8.3 %		227.950,19	19.356,41	
KAMATE		01.01.2020	09.04.2020	100	8.11 %		227.950,19	24.407,43	
DUGOVANJE	po stavci								252.357,62
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	GLAVNICA	KAMATA	UKUPNO
ZAVRŠNO							227.950,19	24.407,43	<u>252.357,62</u>
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====

* obračunato na : www.odvjetnik.me

OBRAČUN ZATEZNIH KAMATA

VJEROVNIK:

EXPLAST, spol. s r.o.

Republika Češka, Průmyslová 2396, Brandýs nad
Labem, 250 01 Brandýs nad Labem-Stará Boleslav
OIB: 25567382269

DUŽNIK:

ALPRO-ATT d.o.o.

Plan (Grad Trogir), Trogirska cesta 4
OIB: 51191227541

DETALJAN OBRAČUN*

Stavka	Napomena	Od	Do	Dana	Stopa	Uplate	Glavnica	Kamata	Ukupno
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TROŠAK OVRHE	s dospijećem	11.02.2020	09.04.2020				12.064,20		
-	teče od :	-	-	-	-	-	-	-	
KAMATE		12.02.2020	09.04.2020	58	8.11 %		12.064,20	155,05	
DUGOVANJE	po stavci								12.219,25
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	GLAVNICA	KAMATA	UKUPNO
ZAVRŠNO							12.064,20	155,05	<u>12.219,25</u>
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====

* obračunato na : www.odvjetnik.me

OBRAČUN ZATEZNIH KAMATA

VJEROVNIK:

EXPLAST, spol. s r.o.

Republika Češka, Průmyslová 2396, Brandýs nad
Labem, 250 01 Brandýs nad Labem-Stará Boleslav
OIB: 25567382269

DUŽNIK:

ALPRO-ATT d.o.o.

Plan (Grad Trogir), Trogirska cesta 4

OIB: 51191227541

DETALJAN OBRAČUN*

Stavka	Napomena	Od	Do	Dana	Stopa	Uplate	Glavnica	Kamata	Ukupno
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TROŠAK OVRHE	s dospijećem	11.02.2020	09.04.2020				3.475,00		
-	teče od :	-	-	-	-	-	-	-	
KAMATE		12.02.2020	09.04.2020	58	8.11 %		3.475,00	44,66	
DUGOVANJE	po stavci								3.519,66
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	GLAVNICA	KAMATA	UKUPNO
ZAVRŠNO							3.475,00	44,66	<u>3.519,66</u>
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====

* obračunato na : www.odvjetnik.me



Tečajna lista

HRVATSKA NARODNA BANKA

Tečajna lista broj 70, utvrđena na dan 8.4.2020., primjenjuje se od 9.4.2020.

Tečajevi u kunama — kn

Država	Šifra valute	Valuta	Jedinica	Kupovni za devize	Srednji za devize	Prodajni za devize
Australija	036	AUD	1	4,307035	4,319995	4,332955
Kanada	124	CAD	1	4,995583	5,010615	5,025647
Češka	203	CZK	1	0,279719	0,280561	0,281403
Danska	208	DKK	1	1,018744	1,021809	1,024874
Mađarska	348	HUF	100	2,123741	2,130131	2,136521
Japan	392	JPY	100	6,431042	6,450393	6,469744
Norveška	578	NOK	1	0,679183	0,681227	0,683271
Švedska	752	SEK	1	0,693735	0,695822	0,697909
Švicarska	756	CHF	1	7,205059	7,226739	7,248419
Velika Britanija	826	GBP	1	8,630694	8,656664	8,682634
SAD	840	USD	1	7,000072	7,021135	7,042198
Bosna i Hercegovina	977	BAM	1	3,887238	3,898935	3,910632
EMU	978	EUR	1	7,602778	7,625655	7,648532
Poljska	985	PLN	1	1,680172	1,685228	1,690284

Napomena:

Za 7.4.2020. tečaj 1,00 XDR iznosi 9,605261 kn.

© HRVATSKA NARODNA BANKA

Kata: 2469
04 0327 6

Zagreb 19.50
29.04.20
16.06.47
10000 HP Hrvatska



INICIJALNA AGENCIJA
SIONALNI CENTAR SPLIT
jedno postom (obično, preporučeno)
Primljeno: 04-05-2020
kg _____ potpis _____



FINA
REGIONALNI CENTAR SPLIT
MAZUVANICE SEPARISTE 2473
21000 SPLIT

AR

ODVJETNIK
MARKO KRIPAN
Biskupiceva 16
10000 Zagreb

AR